



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7201809 / 02.10.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 4.337,953 KG Net weight 3.609,753 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	327 PC	3.609,753 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	11 PC	161 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	66 PC	568 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100248891
5009456084

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 327
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 11
Quantità Imballi: 66
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 08.10.19
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

*GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:243622

02.10.2019-11:07

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.674

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7201802	2500326401	30	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
04.10.2019	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501622	
7201805	2510630000	150	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043164
05.10.2019	2510311460				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	25	TBA-501494	
	P: 36 -		X	0	TBA-501711	
7201808	2510630003	100	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
12.10.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	25	TBA-501494	
	P: 24 -		X	0	TBA-501711	
7201809	2510311661	327	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
04.10.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 9 -		X	30	TBA-501494	
	P: 66 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	29	TBA-501494	
	P: 1 -		X	28	TBA-501494	
7201813	2510311873	30	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500041999
05.10.2019	2510311873				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501712	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
bianco = Exemplar voor afzender
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for belofdrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et 21-22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-009220 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise MAGNA Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: Werk Bad Windsheim 2.10.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr: 243 622		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pal. Getriebeteile 36 KCT Führungsmuffen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle du transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20674		12 Umfang in m³ Cubage m³					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 2.10.19		22 Gut empfangen Réception des marchandises am le 08.11.2019		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
25 Angabe von Einheiten und Entfernung Unités et distance Burgbernhelmer Straße 5 bis 91438 Bad Windsheim				26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz: H1064280 Anhänger				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																			

*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.